

**A COMPARATIVE STUDY OF WORD FORMATION PROCESSES IN
ENGLISH & TIMOR LANGUAGE
(UAB METO)**

By:

Fidelia Raturossari Djehaut, NIM 2212021153

**English Language Education Department, Ganesha University of
Education, Singaraja**

E-mail: fidelia@student.undiksha.ac.id

ABSTRACT

This study aims to analyze and identify the morphological processes involved in word formation within the Timor language, and then compare them with word formation processes in English. This comparative analysis addresses the core issue of preserving regional languages from temporal erosion, a critical challenge given that the active use of regional language morphology is increasingly limited to specific rural populations. English serves as an ideal comparative baseline due to its comprehensive linguistic documentation and status as an international language with established structural rules. This study employs a qualitative research design with a comparative approach. Data on the Timor language, specifically vocabulary and their meanings, were collected through direct observation and in-depth interviews with selected informants who met the criteria as reliable native sources. Conversely, English terminology was sourced from credible lexical databases, namely the Oxford and Cambridge dictionaries. The results of this study resulted in a total of 60 words in the Timor language that successfully covered 9 word-formation elements, including (22) affixation, (14) compounding, (10) reduplication, (7) borrowing, (3) clipping, (2) blending, (2) conversion, (2) acronyms, and (1) back-formation. The comparative analysis clearly shows these nine processes in English, with 10 tokens for each type of word formation. Although the structural mechanisms differ, this study makes a significant contribution to enriching the linguistic documentation and preservation of the Timorese language.

Keywords: Word Formation, Morphology, English Language, Timor Language, Comparative Study.

**A COMPARATIVE STUDY OF WORD FORMATION PROCESSES IN
ENGLISH & TIMOR LANGUAGE
(UAB METO)**

By:

Fidelia Raturossari Djehaut, NIM 2212021153

**English Language Education Department, Ganesha University of
Education, Singaraja**

E-mail: fidelia@student.undiksha.ac.id

ABSTRACT

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis dan mengidentifikasi proses morfologis yang terlibat dalam pembentukan kata dalam bahasa Timor, kemudian membandingkannya dengan proses pembentukan kata dalam bahasa Inggris. Analisis komparatif ini membahas isu utama mengenai pelestarian bahasa daerah dari erosi seiring waktu, sebuah tantangan kritis mengingat penggunaan aktif morfologi bahasa daerah semakin terbatas pada kelompok penduduk pedesaan tertentu. Bahasa Inggris berfungsi sebagai acuan perbandingan yang ideal karena dokumentasi linguistiknya yang komprehensif serta statusnya sebagai bahasa internasional dengan aturan struktural yang mapan. Penelitian ini menggunakan desain penelitian kualitatif dengan pendekatan komparatif. Data mengenai bahasa Timor, khususnya kosakata dan maknanya, dikumpulkan melalui pengamatan langsung dan wawancara mendalam dengan informan terpilih yang memenuhi kriteria sebagai sumber asli yang dapat diandalkan. Sebaliknya, terminologi bahasa Inggris bersumber dari basis data leksikal yang kredibel, yaitu kamus Oxford dan Cambridge. Hasil penelitian ini menghasilkan total 60 kata dalam bahasa Timor yang berhasil mencakup 9 unsur pembentukan kata, yaitu (22) afiksasi, (14) penggabungan kata, (10) reduplikasi, (7) peminjaman, (3) pemendekan, (2) penggabungan unsur, (2) konversi, (2) akronim, dan (1) pembentukan balik. Analisis komparatif secara jelas menunjukkan kesembilan proses tersebut dalam bahasa Inggris, dengan 10 contoh untuk setiap jenis pembentukan kata. Meskipun mekanisme strukturalnya berbeda, penelitian ini memberikan kontribusi yang signifikan dalam memperkaya dokumentasi linguistik dan pelestarian bahasa Timor.

Kata kunci: *Pembentukan Kata, Morfologi, Bahasa Inggris, Bahasa Timor, Studi Komparatif.*